

Qntal, Winter

Diu werlt was gelf, rt unde bl,
Grene, in dem walde und andersw,
Die kleinen vogel sungen d,
N schret aber diu nebelkr.
Hat si iht ander varwe? J,
Sist worden bleich und bergr.
Des rimpfet sich vil manic br.

Ich saz uf eime grenen l,
Da entsprungen bluomen unde kl,
Zwischen mir und jenem s.
Der ougenweide was d m.
D wir schapel brchen ,
D lt n rfe und ouch der sn.
Daz tuot den vogellnen w.

Die tren sprechent, sni, sn!
Und arme liute, ow, ow!
Des bin ich swaere alsam ein bl.
Des winters sorge hn ich dr:
Swaz der und ouch der ander si,
Der wurde ich aller schiere fr,
Waer ns der sumer nahe b.

</lyrics>

{{Translation||German}}

==Modern German Translation==

</lyrics>

Die Welt war gelb, rot und blau
Grne in dem Walde und anderswo,
Die kleinen Vgel sangen dort,
Nun schreit aber die Nebelkrh.
Hat sie nicht eine andere Farbe? Ja,
Sie ist geworden bleich und bergrau.
Naht vielfach sich manch Sorgenfalt.

Ich sa auf einem grnen Hgel,
Dem entsprangen Blumen und Klee,
Zwischen mir und einem See.
Eine Augenweide war das.
Wo wir suchten Blumen,
Da liegt nun Reife und auch der Schnee.
Das tut den Vgelein weh.

Die Tore sagen: Seht den Schnee!
Und arme Leute: Oweh, oweh!
Deswegen fhl ich Schwere bleiern,
Des Winters Sorge hab ich drei:
was das unter anderem sei,
Ich wrde aller Sorgen frei,
Wr uns der Sommer nahe bei.

</lyrics>

||

==English Translation==

</lyrics>

The world was yellow, red and blue
Green in the forest and elsewhere
The small birds sang there
But now the fog crow screams.
Has it another color? Yes
It became pale and overgray.
The seam multiplies itself many times.

I sat on a green hill
Flowers and clover sprang there

Between me and a lake.
That was an eyemeadow.
Where we sought flowers
There maturity and also the snow lies now.
That hurts the little birds.

Say the gates: Sees the snow!
And poor people: Oweh, oweh!
Therefore I feel heavy and leaden
I have the winter worry three:
What that would be among other things
I would become all worries free
Were the summer nearly by.